

## JAHRESBERICHT DER BESCHWERDEKAMMERN DES EPA 2016

### 1. Einleitung

Die **Statistik** bezüglich des Beschwerdeverfahrens für das Jahr 2016 ist den Tabellen des Abschnitts 2 und den weiteren Angaben in Abschnitt 3 zu entnehmen. Über die allgemeinen Entwicklungen der Beschwerdekammern und die von ihr betreuten Informationsprodukte wird in den Abschnitten 4 bis 6 berichtet.

### 2. Statistik

#### 2.1 Allgemeine Statistik

Statistiken zum Beschwerdeverfahren nach Fällen für das Jahr 2016 (enthalten sind auch Fälle aus dem Jahr 2015) sind den nachstehenden Tabellen und Diagrammen zu entnehmen.

## ANNUAL REPORT OF THE BOARDS OF APPEAL OF THE EPO 2016

### 1. Introduction

For **statistics** on the appeal procedure in 2016, see the tables in Section 2 below, together with the further information given in Section 3. General developments in the boards of appeal, and the information products available, are described in Sections 4 to 6.

### 2. Statistics

#### 2.1 General statistics

For statistics on the appeal procedure by case in 2016 (cases in 2015 are also included), see the tables and charts below.

## RAPPORT ANNUEL DES CHAMBRES DE RECOURS DE L'OEB 2016

### 1. Introduction

Les données **statistiques** relatives aux procédures de recours en 2016 ressortent des tableaux figurant au point 2 et des indications fournies par ailleurs au point 3. Les points 4 à 6 présentent l'évolution générale au sein des chambres de recours ainsi que les produits d'information gérés par celle-ci.

### 2. Statistiques

#### 2.1 Statistiques générales

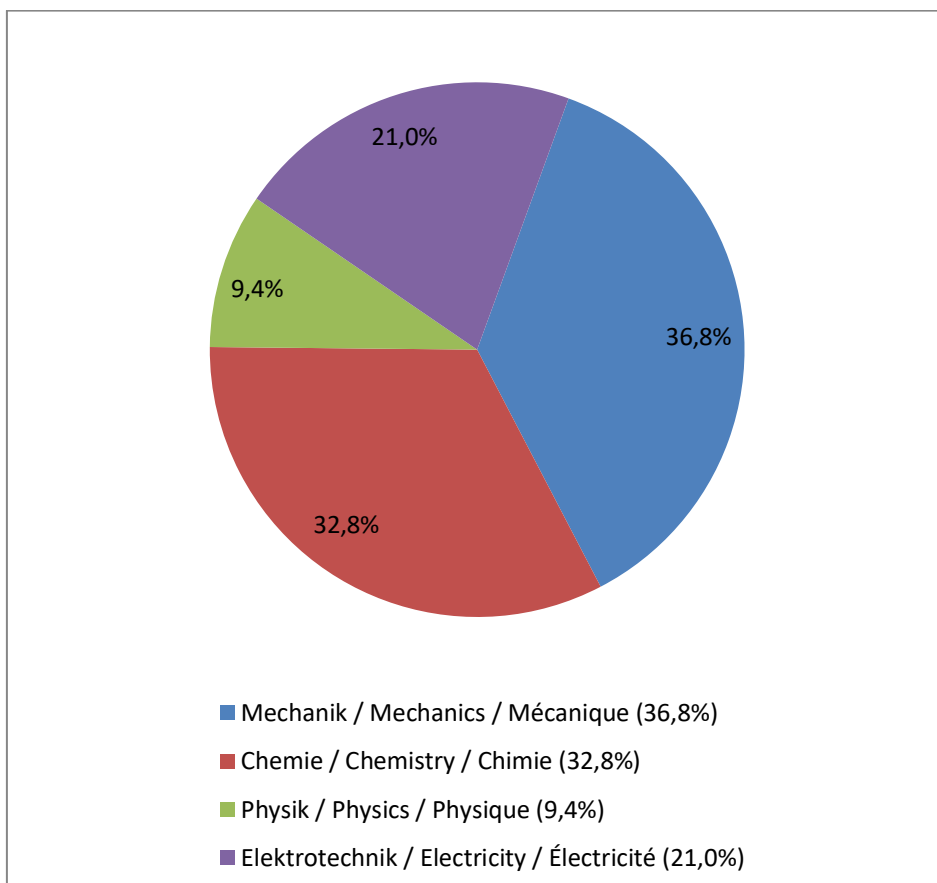
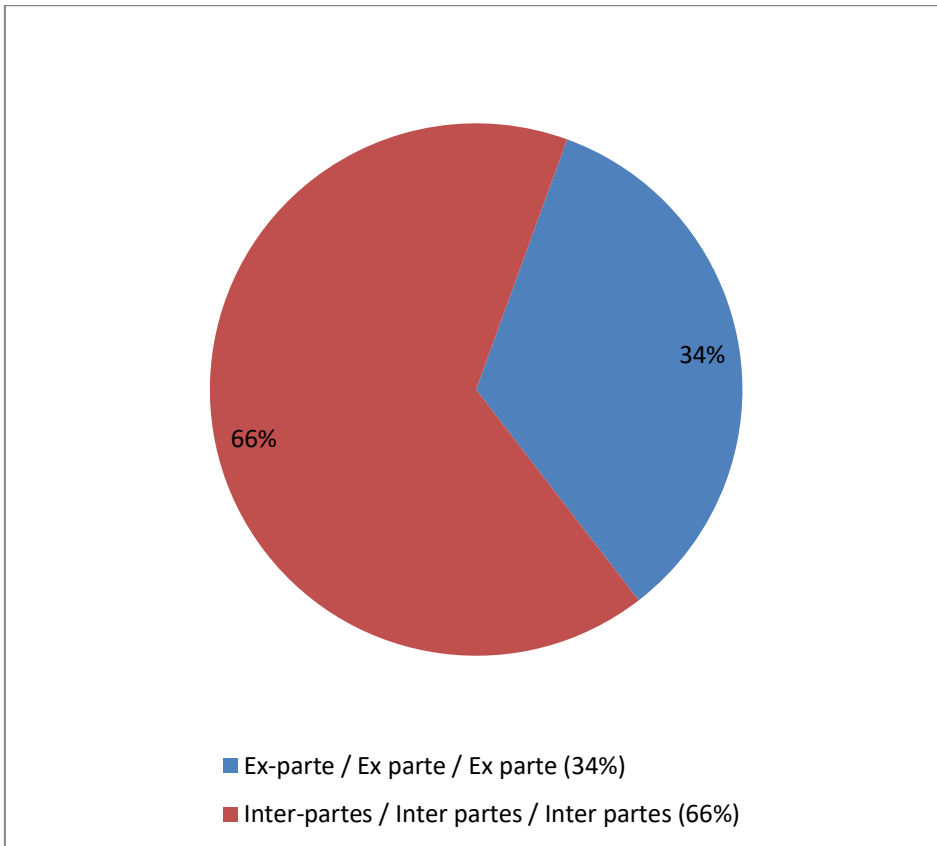
Les données statistiques relatives aux procédures de recours de 2016, exprimées en nombre de cas (les chiffres de 2015 sont également inclus), figurent dans les tableaux et graphiques ci-dessous.

	Eingänge/New cases/Nouveaux cas		Erlidigungen/Settled/Dossiers réglés		Anhängig/Pending/En instance	
	2016	2015	2016	2015	31.12.2016	31.12.2015
<b>Große Beschwerdekammer</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>14</b>	<b>23</b>
Vorlegen	1	1	3	4	2	1
Anträge auf Überprüfung	8	8	18	10	12	22
<b>Juristische Beschwerdekammer</b>	<b>19</b>	<b>12</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>14</b>	<b>13</b>
<b>Technische Beschwerdekammer</b>	<b>2 748</b>	<b>2 387</b>	<b>2 353</b>	<b>2 287</b>	<b>2 300</b>	<b>2 300</b>
Prüfungsverfahren (Ex-parte)	934	864	996	1 085	3 577	3 618
Einspruchsverfahren (Inter-partes)	1 814	1 523	1 357	1 202	4 804	4 244
<b>Mechanik</b>	<b>1 011</b>	<b>818</b>	<b>728</b>	<b>678</b>	<b>2 462</b>	<b>2 133</b>
Prüfungsverfahren	144	126	122	167	312	293
Einspruchsverfahren	867	692	606	511	2 150	1 840
<b>Chemie</b>	<b>902</b>	<b>768</b>	<b>716</b>	<b>759</b>	<b>2 458</b>	<b>2 273</b>
Prüfungsverfahren	208	154	179	220	585	584
Einspruchsverfahren	694	614	537	539	1 873	1 689
<b>Physik</b>	<b>257</b>	<b>254</b>	<b>253</b>	<b>258</b>	<b>1 006</b>	<b>992</b>
Prüfungsverfahren	161	161	162	211	684	701
Einspruchsverfahren	96	93	91	47	322	291
<b>Elektrotechnik</b>	<b>578</b>	<b>547</b>	<b>656</b>	<b>592</b>	<b>2 455</b>	<b>2 464</b>
Prüfungsverfahren	421	423	533	487	1 996	2 040
Einspruchsverfahren	157	124	123	105	459	424
<b>Disziplinarkammer</b>	<b>25</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Summe</b>	<b>2 801</b>	<b>2 417</b>	<b>2 409</b>	<b>2 335</b>	<b>8 418</b>	<b>7 907</b>

Eingänge 2016

New cases 2016

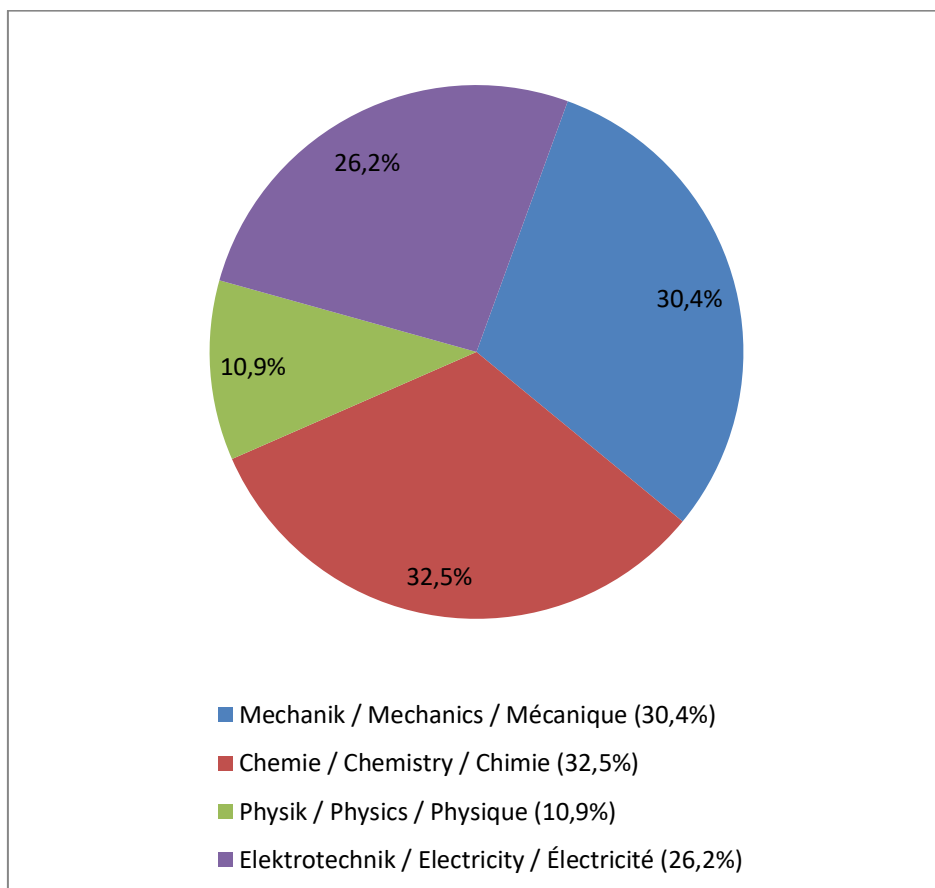
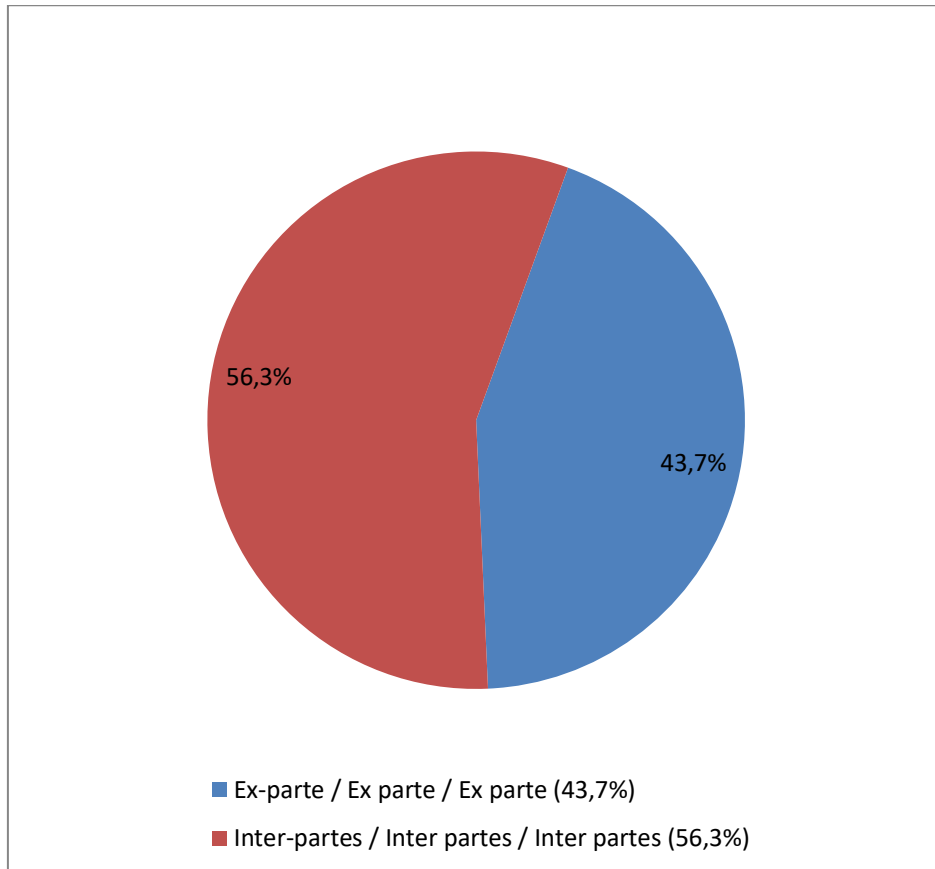
Nouveaux cas 2016



**Erledigungen 2016**

**Settled cases 2016**

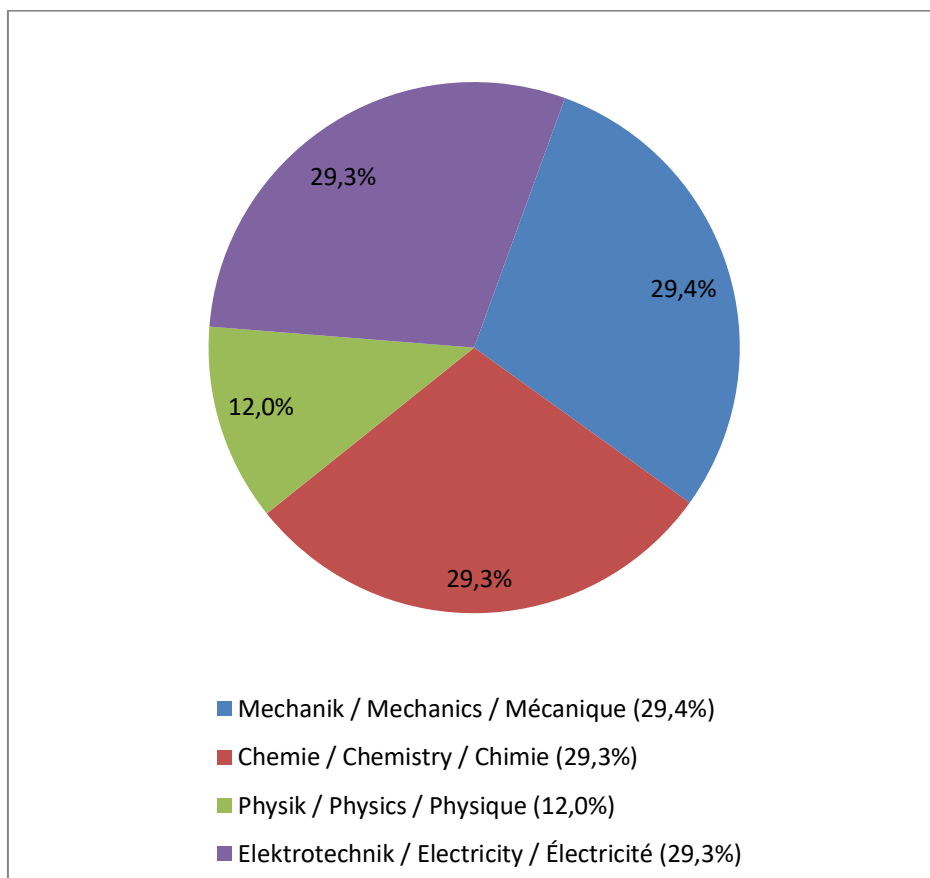
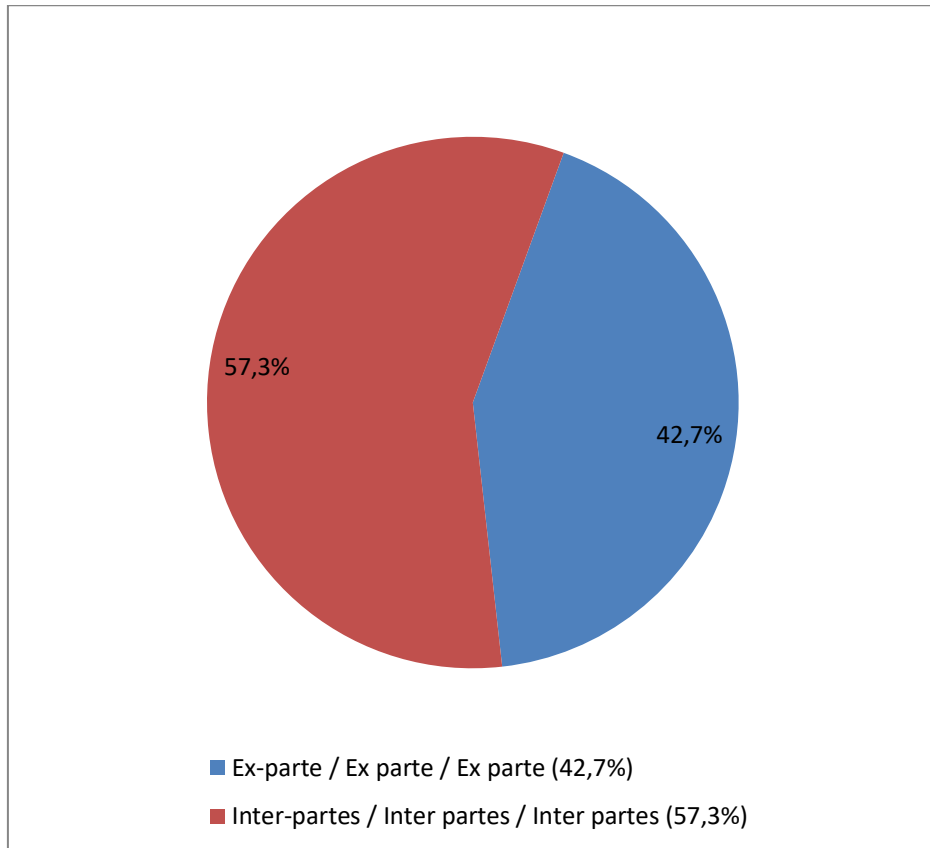
**Dossiers réglés 2016**



Anhängige Verfahren 31.12.2016

Appeals pending 31.12.2016

Procédures en instance 31.12.2016



## 2.2 Geschäftslage der Beschwerdekammern in den letzten 5 Jahren

Statistiken zum Beschwerdeverfahren nach Fällen für die letzten 5 Jahre sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen.

## 2.2 Situation of the boards of appeal in the last five years

For statistics on appeal procedures by case in the last five years, see the table below.

## 2.2 Situation d'ensemble des chambres de recours pour les cinq dernières années

Les données statistiques relatives aux procédures de recours des cinq dernières années, exprimées en nombre de cas, figurent dans le tableau ci-dessous.

	Eingänge New cases Nouveaux cas					Erledigungen Settled Dossiers réglés				
	2016	2015	2014	2013	2012	2016	2015	2014	2013	2012
Juristische Beschwerdekammer <b>Legal Board of Appeal</b> Chambre de recours juridique	19	12	22	23	25	18	27	22	25	19
Technische Beschwerdekammern <b>Technical boards of appeal</b> Chambres de recours techniques	2 748	2 387	2 353	2 515	2 602	2 229	2 287	2 300	2 137	2 029
Große Beschwerdekammer <b>Enlarged Board of Appeal</b> Grande Chambre de recours	9	9	21	23	21	18	14	21	17	16
Vorlagen <b>Referrals</b> Saisines	1	1	3	2	2	0	4	4	0	1
Anträge auf Überprüfung <b>Petitions for review</b> Requêtes en révision	8	8	18	21	19	18	10	17	17	15
Disziplinarkammer <b>Disciplinary Board of Appeal</b> Chambre disciplinaire	25	9	13	9	11	25	7	7	8	7

## 3. Weitere Erläuterungen zur Tätigkeit der Beschwerdekammern

### 3.1 Verfahren vor der Großen Beschwerdekammer

3.1.1 Vorlagen an die Große Beschwerdekammer nach Artikel 112 EPÜ

2016 wurde die Große Beschwerdekammer mit einem neuen Vorlageverfahren befasst, und es erging eine Entscheidung der Großen Beschwerdekammer.

In **G 1/15** stellte die Große Beschwerdekammer fest, dass das Recht auf Teilpriorität für einen Anspruch, der aufgrund eines oder mehrerer generischer Ausdrücke oder anderweitig alternative Gegenstände umfasst (generischer "ODER"-Anspruch), nach dem EPÜ nicht verweigert werden kann, sofern diese alternativen Gegenstände im Prioritätsdokument erstmals, direkt - oder zumindest implizit -, eindeutig und ausführbar offenbart sind. Andere materiellrechtliche Bedingungen oder Einschränkungen finden in diesem Zusammenhang keine Anwendung.

## 3. More about the boards' activities

### 3.1 Proceedings before the Enlarged Board of Appeal

3.1.1 Referrals to the Enlarged Board of Appeal under Article 112 EPC

There was one new referral in 2016 and one decision was issued.

In **G 1/15** the Enlarged Board stated that under the EPC, entitlement to partial priority could not be refused for a claim encompassing alternative subject-matter by virtue of one or more generic expressions or otherwise (generic "OR"-claim) provided that said alternative subject-matter had been disclosed for the first time, directly, or at least implicitly, unambiguously and in an enabling manner in the priority document. No other substantive conditions or limitations applied in this respect.

## 3. Autres indications concernant les activités des chambres de recours

### 3.1 Procédures devant la Grande Chambre de recours

3.1.1 Saisines de la Grande Chambre de recours au titre de l'article 112 CBE

La Grande Chambre de recours a été saisie à une reprise en 2016 et une affaire a été tranchée.

Dans l'affaire **G 1/15**, la Grande Chambre de recours a constaté que le droit à une priorité partielle ne peut pas être refusé au titre de la CBE pour une revendication qui englobe des objets alternatifs du fait d'une ou de plusieurs expressions génériques ou d'une autre manière (revendication générique du type "OU") pour autant que ces objets alternatifs aient été divulgués pour la première fois, directement ou au moins implicitement, sans ambiguïté et de manière suffisante dans le document de priorité. Aucune autre restriction ou condition matérielle ne s'applique à cet égard.

2016 war eine Vorlage bei der Großen Beschwerdekammer anhängig.

Die Technische Beschwerdekammer 3.3.09 hat in der Sache **T 437/14** mit Zwischenentscheidung vom 17. Oktober 2016 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Ist der in G 2/10 genannte Standard für die Zulässigkeit offener Disclaimers gemäß Artikel 123 (2) EPÜ, d. h. der Test, ob der Fachmann den nach der Aufnahme des Disclaimers im Patentanspruch verbleibenden Gegenstand unter Heranziehung des allgemeinen Fachwissens als explizit oder implizit, aber unmittelbar und eindeutig in der ursprünglichen Fassung der Anmeldung offenbart ansehen würde, auch auf Ansprüche anzuwenden, die nicht offenbarte Disclaimers enthalten?

2. Wenn die erste Frage bejaht wird, wird dann G 1/03 hinsichtlich der in der dortigen Antwort 2.1 definierten Ausnahmen zu nicht offenbarten Disclaimern aufgehoben?

3. Wenn die zweite Frage verneint wird, d. h. die in Antwort 2.1 von G 1/03 definierten Ausnahmen zu nicht offenbarten Disclaimern zusätzlich zu dem in G 2/10 genannten Standard Anwendung finden, kann dann dieser Standard angesichts der Ausnahmen geändert werden?

Diese Vorlage ist unter dem Aktenzeichen **G 1/16** anhängig.

3.1.2 Antrag auf Überprüfung nach Artikel 112a EPÜ

Art. 112a EPÜ räumt Beteiligten, die durch eine Entscheidung einer Beschwerdekammer beschwert sind, die Möglichkeit ein, einen Antrag auf Überprüfung durch die Große Beschwerdekammer zu stellen, wenn das Beschwerdeverfahren mit einem schwerwiegenden Verfahrensmangel behaftet war oder eine Straftat die Entscheidung beeinflusst haben könnte.

2016 wurden 18 Überprüfungsanträge erledigt (2015: 10). Am 31. Dezember 2016 waren 12 Überprüfungsanträge bei der Großen Beschwerdekammer anhängig.

In **R 2/14** stellte die Große Beschwerdekammer fest, dass die entscheidende Argumentation der Kammer den Aspekt der Modifizierung der inaktiven SEQ ID NO: 4 durch Reklonierung der Desaturase aus *E. gracilis* betraf. Die Begründung der Kammer war aber insofern begrenzt, als diese im

In 2016, one referral was pending before the Enlarged Board of Appeal.

In accordance with Article 112(1)(a) EPC, Technical Board of Appeal 3.3.09 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal by interlocutory decision of 17 October 2016 in case **T 437/14**:

1. Is the standard referred to in G 2/10 for the allowability of disclosed disclaimers under Article 123(2) EPC, i.e. whether the skilled person would, using common general knowledge, regard the subject-matter remaining in the claim after the introduction of the disclaimer as explicitly or implicitly, but directly and unambiguously, disclosed in the application as filed, also to be applied to claims containing undisclosed disclaimers?

2. If the answer to the first question is yes, is G 1/03 set aside as regards the exceptions relating to undisclosed disclaimers defined in its answer 2.1?

3. If the answer to the second question is no, i.e. if the exceptions relating to undisclosed disclaimers defined in answer 2.1 of G 1/03 apply in addition to the standard referred to in G 2/10, may this standard be modified in view of these exceptions?

This referral is pending as **G 1/16**.

3.1.2 Petitions for review under Article 112a EPC

Article 112a EPC allows parties adversely affected by a decision of the boards of appeal to file a petition for review by the Enlarged Board on the grounds that a fundamental procedural defect occurred in the appeal proceedings or that a criminal act may have had an impact on the decision.

In 2016, 18 petitions were settled (2015: 10). At 31 December 2016, there were 12 petitions for review pending before the Enlarged Board.

In **R 2/14** the Enlarged Board noted that the board's decisive line of argument had concerned the aspect of modifying the inactive SEQ ID NO: 4 by means of recloning the desaturase, starting from *E. gracilis*. The reasons given by the board were limited in so far as, after establishing the need for recloning, it

En 2016, une affaire était en instance devant la Grande Chambre de recours.

Dans l'affaire **T 437/14**, la chambre de recours technique 3.3.09 a, par décision intermédiaire du 17 octobre 2016, soumis à la Grande Chambre de recours les questions de droit suivantes en application de l'article 112(1)a) CBE :

1. Le critère énoncé dans la décision G 2/10 aux fins d'établir si un disclaimer divulgué est admissible en vertu de l'article 123(2) CBE, autrement dit aux fins d'établir si l'homme du métier, en se fondant sur ses connaissances générales, considérerait l'objet restant dans la revendication, après introduction du disclaimer, comme étant divulgué explicitement ou implicitement, mais directement et sans ambiguïté dans la demande telle que déposée, doit-il également être appliqué aux revendications contenant des disclaimers non divulgués ?

2. S'il est répondu par l'affirmative à la première question, la décision G 1/03 est-elle écartée en ce qui concerne les exceptions relatives aux disclaimers non divulgués définies au point 2.1 de sa réponse ?

3. S'il est répondu par la négative à la deuxième question, autrement dit si les exceptions relatives aux disclaimers non divulgués qui sont définies dans la réponse 2.1 de la décision G 1/03 s'appliquent en plus du critère énoncé dans la décision G 2/10, ce critère peut-il être modifié au vu desdites exceptions ?

Cette saisine est en instance sous le numéro de référence **G 1/16**.

3.1.2 Requêtes en révision au titre de l'article 112bis CBE

L'art. 112bis CBE permet à toute partie aux prétentions de laquelle la décision de la chambre de recours n'a pas fait droit de présenter une requête en révision de la décision par la Grande Chambre de recours au motif que la procédure de recours a été entachée d'un vice fondamental de procédure ou qu'une infraction pénale a pu avoir une incidence sur la décision.

En 2016, 18 requêtes en révision ont été tranchées (2015 : 10). Au 31 décembre 2016, 12 requêtes en révision étaient en instance devant la Grande Chambre de recours.

Dans l'affaire **R 2/14**, la Grande Chambre de recours a noté que l'argumentation déterminante de la chambre concernait le fait de modifier la séquence n°4 inactive par reclonage de la désaturase à partir de *E. gracilis*. Les motifs avancés par la chambre étaient limités dans la mesure où, après avoir

Anschluss an die Feststellung der Notwendigkeit einer Reklonierung sofort zu dem Ergebnis gekommen war, dass der Fachmann zwar jeden der erforderlichen Schritte durchführen könne, die Kombination dieser Schritte aber einen unzumutbaren Aufwand für ihn darstelle. Auf die beiden alternativen Ansätze des Antragstellers war sie überhaupt nicht eingegangen, sondern hatte lediglich erklärt, dass diese mit demselben Nachteil behaftet seien wie der Reklonierungsansatz. Die Kammer hatte ihre Schlussfolgerung weder mit Tatsachen noch mit einer Argumentationsfolge untermauert.

Somit war ihre Schlussfolgerung für den betroffenen Beteiligten weder verständlich noch nachvollziehbar. Die Große Beschwerdekammer hob die angefochtene Entscheidung wegen eines schwerwiegenden Verstoßes gegen Art. 113 EPÜ auf, beschloss die Wiederaufnahme des Verfahrens und ordnete die Rückzahlung der Antragsgebühr an.

### 3.2 Art der Erledigung in Verfahren vor den Technischen Beschwerdekammern

2016 wurden 975 **Ex-parte-Beschwerden** erledigt (2015: 1 085). 461 Ex-parte-Beschwerden wurden mit einer Sachentscheidung erledigt; die restlichen 514 Beschwerden wurden ohne Sachentscheidung erledigt. In 221 dieser Fälle wurde die Beschwerde nach einem Sachbescheid der Kammer zurückgenommen. 439 Fälle (45 %) wurden nach einer materiellrechtlichen Prüfung entschieden (2015: 49 %), d. h. die Verfahren erledigten sich nicht auf andere Weise wie Unzulässigkeit oder Rücknahme der Beschwerde, Rücknahme der Anmeldung usw. In diesen 439 Fällen (2015: 537) führte das Beschwerdeverfahren zu folgenden Ergebnissen:

had immediately stated its conclusion that, although the skilled person could in fact perform each of the necessary steps, combining those steps created an undue burden for him. The other two alternative approaches relied upon by the petitioner had not been discussed at all by the board; they had merely been referred to as suffering from the same negative conclusion as the recloning approach. The board had mentioned neither facts nor a sequence of arguments that had led it to its conclusion.

Therefore, the conclusion drawn by the board could not be understood and reproduced by the affected party. Due to a fundamental violation of Article 113 EPC, the Enlarged Board set the decision under review aside, reopened the proceedings and ordered reimbursement of the petition fee.

### 3.2 Outcome of proceedings before the technical boards of appeal

In 2016, 975 **ex parte cases** (2015: 1 085) were settled. 461 ex parte cases were settled with decision and the remaining 514 were settled without decision. In 221 of those cases, the appeal was withdrawn after a substantive communication by the board. 439 cases (45%) (2015: 49%) were settled after decision on the merits, i.e. not terminated through rejection as inadmissible, withdrawal of the appeal or application, or the like. The outcome of these 439 cases (2015: 537) was as follows:

établi la nécessité du reclonage, elle a immédiatement conclu que, si l'homme du métier pouvait effectivement mettre en œuvre chacune des étapes nécessaires, la combinaison de ces étapes représentait pour lui un effort excessif. La chambre n'avait pas du tout examiné les deux autres approches avancées par le requérant à titre de variantes et s'était bornée à tirer à leur sujet la même conclusion que pour celle du reclonage. La chambre n'avait présenté ni les faits ni les arguments qui l'avaient amenée à cette conclusion.

La partie concernée n'était dès lors pas en mesure de comprendre ou de reproduire la conclusion de la chambre. En raison d'une violation fondamentale de l'art. 113 CBE, la Grande Chambre de recours a annulé la décision contestée, rouvert la procédure et ordonné le remboursement de la taxe de requête en révision.

### 3.2 Affaires réglées devant les chambres de recours techniques

En 2016, 975 **recours intéressant une seule partie** ont été réglés (1 085 en 2015). 461 recours intéressant une seule partie ont été tranchés par décision ; les 514 cas restants sans décision. Dans 221 de ces cas, le recours a été retiré après une notification de la chambre sur le fond. 439 recours (45 %) ont été tranchés à l'issue d'un examen au fond (49 % en 2015), et n'ont donc pas été réglés d'une autre manière (irrecevabilité, retrait du recours, retrait de la demande, etc.). Dans ces 439 cas (537 en 2015), la procédure de recours a donné lieu au résultat suivant :

Ex-parte-Beschwerden Ex parte cases Recours réglés intéressant une seule partie			2016		2015	
Erledigte Ex-parte-Beschwerden nach einer materiellrechtlichen Prüfung	Ex parte cases settled after decision on the merits	Recours intéressant une seule partie tranchés à l'issue d'un examen au fond	439		537	
Zurückweisung der Beschwerde	Appeal dismissed	Rejet du recours	240	54,7%	303	56,4%
Beschwerde ganz oder teilweise erfolgreich	Appeal successful in whole or in part	Recours ayant abouti en tout ou en partie	199	45,3%	234	43,6%
Erteilung des Patents	Grant of patent	Délivrance du brevet	111	25,3%	132	24,6%
Fortsetzung des Prüfungsverfahrens	Resumption of examination proceedings	Poursuite de la procédure d'examen	88	20,0%	102	19,0%

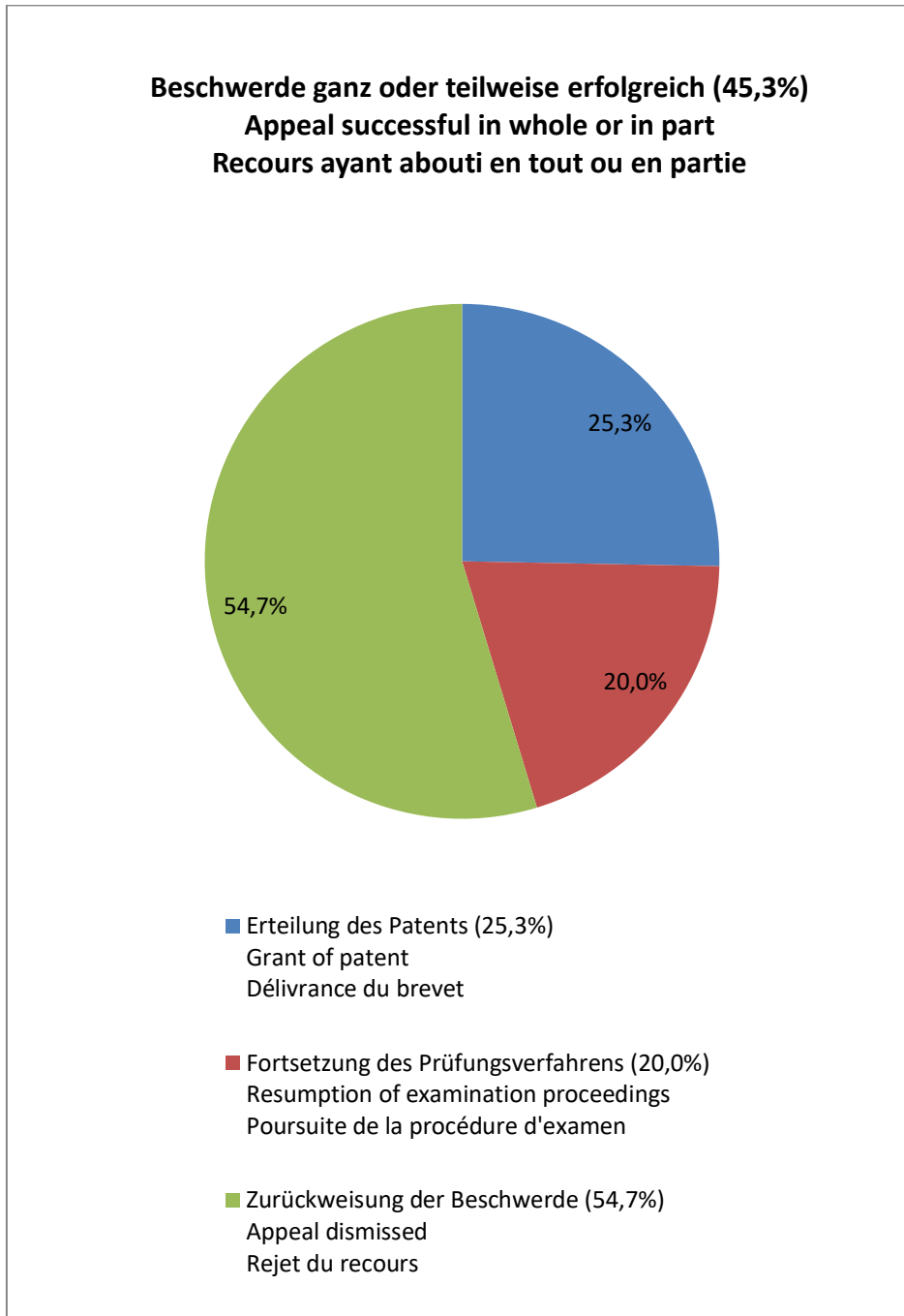


**Erledigte Ex-parte-Beschwerden  
nach einer materiellrechtlichen  
Prüfung**

**Ex parte cases settled after decision  
on the merits**

**Recours intéressant une seule partie  
tranchés à l'issue d'un examen au  
fond**

2016



2016 wurden 1 254 **Inter-partes-Beschwerden** erledigt (2015: 1 202). 851 Inter-partes-Beschwerden wurden mit einer Sachentscheidung erledigt; die restlichen 403 wurden ohne Sachentscheidung erledigt. In 107 dieser Fälle wurde die Beschwerde nach einem Sachbescheid der Kammer zurückgenommen. In 804 Fällen (64 %) erging eine Sachentscheidung (2015: 69 %), d. h. die Verfahren erledigten sich nicht auf andere Weise wie Unzulässigkeit oder Rücknahme der Beschwerde, Rücknahme der Anmeldung usw. In den 804 (2015: 825) nach einer materiellrechtlichen Prüfung erledigten Fällen führte das Beschwerdeverfahren zu folgenden Ergebnissen (zwischen Beschwerden des Patentinhabers und Beschwerden des Einsprechenden wird nicht unterschieden; darüber hinaus geht aus der unten aufgeführten Anzahl der Verfahren nicht die Anzahl der Parteien hervor, die Beschwerde eingelegt haben):

In 2016, 1 254 **inter partes cases** were settled (2015: 1 202). 851 inter partes cases were settled with decision and the remaining 403 were settled without decision. In 107 of those cases, the appeal was withdrawn after a substantive communication by the board. 804 cases (64%) (2015: 69%) were settled after a decision on the merits, i.e. not terminated through rejection as inadmissible, withdrawal of the appeal or application, or the like. The outcome of the 804 cases settled after a decision on the merits (2015: 825) was as follows (no distinction is drawn between appeals by patentees and appeals by opponents; furthermore, for the number of cases referred to below no account is taken of the number of parties who have filed an appeal):

En 2016, 1 254 **recours opposant deux parties** ont été réglés (1 202 en 2015). 851 recours opposant deux parties ont été tranchés par décision ; les 403 cas restants sans décision. Dans 107 de ces cas, le recours a été retiré après une notification de la chambre. 804 cas (64 %) (69 % en 2015) ont été réglés par une décision sur le fond et n'ont donc pas été réglés d'une autre manière (irrecevabilité, retrait du recours, retrait de la demande, etc.). Pour ces 804 cas (825 en 2015), l'issue du recours après décision sur le fond est le suivant (il n'est pas fait de distinction entre les recours formés par le titulaire du brevet et ceux formés par l'opposant ; de plus, pour le nombre d'affaires cité ci-dessous, le nombre de parties qui ont fait recours n'est pas pris en compte) :

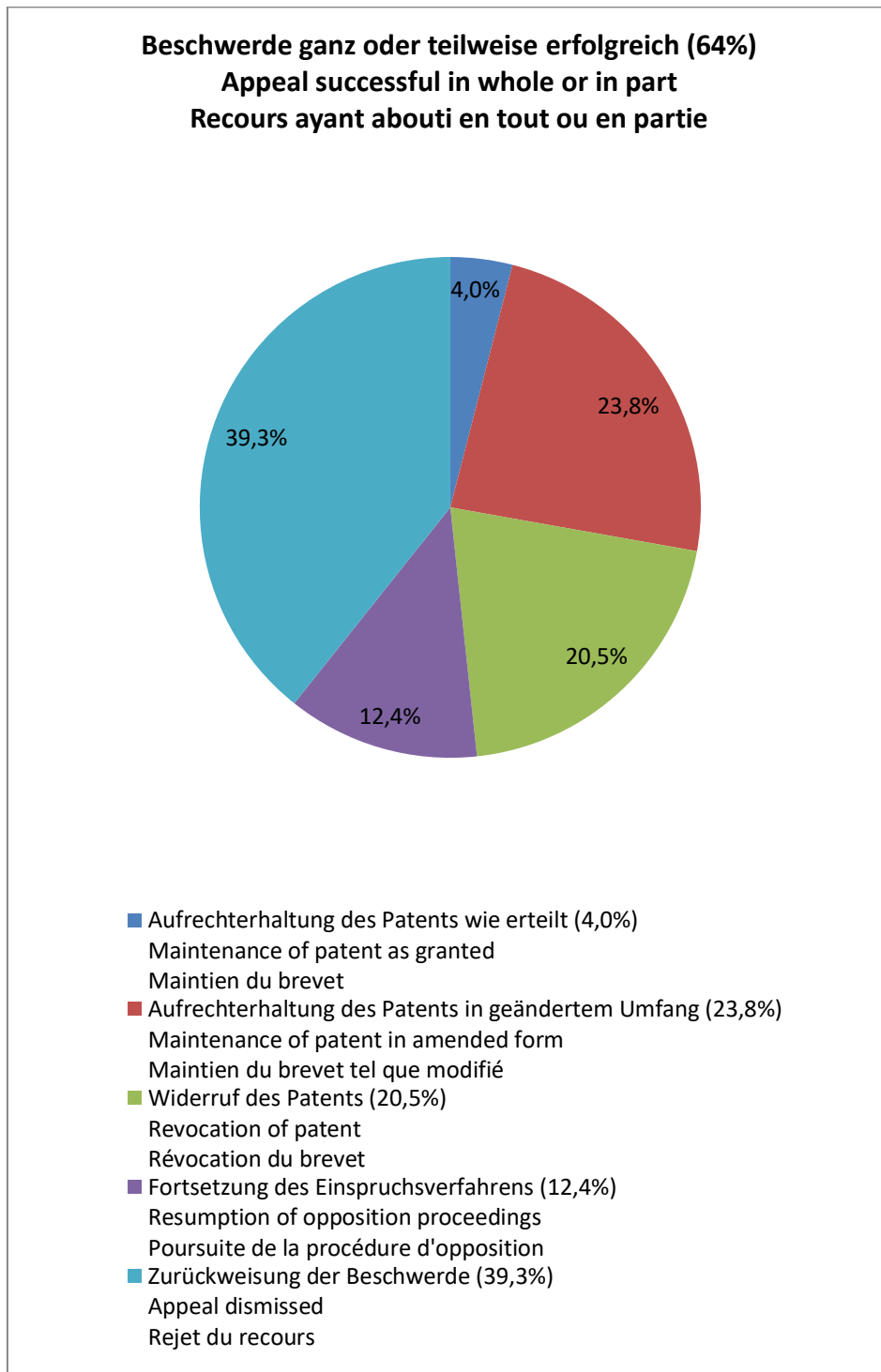
<b>Inter-partes-Beschwerden</b> <b>Inter partes cases</b> <b>Recours réglés opposant deux parties</b>			<b>2016</b>		<b>2015</b>	
Erledigte Inter-partes-Beschwerden nach einer materiellrechtlichen Prüfung	Inter partes cases settled after a decision on the merits	Recours opposant deux parties tranchés à l'issue d'une décision sur le fond	<b>804</b>		<b>825</b>	
Zurückweisung der Beschwerde	Appeal dismissed	Rejet du recours	<b>316</b>	<b>39,3%</b>	<b>351</b>	<b>42,5%</b>
Beschwerde ganz oder teilweise erfolgreich	Appeal successful in whole or in part	Recours ayant abouti en tout ou en partie	<b>488</b>	<b>60,7%</b>	<b>474</b>	<b>57,5%</b>
Aufrechterhaltung des Patents wie erteilt	Maintenance of patent as granted	Maintien du brevet	32	4,0%	27	3,3%
Aufrechterhaltung des Patents in geändertem Umfang	Maintenance of patent in amended form	Maintien du brevet tel que modifié	191	23,8%	205	24,8%
Widerruf des Patents	Revocation of patent	Révocation du brevet	165	20,5%	164	19,9%
Fortsetzung des Einspruchsverfahrens	Resumption of opposition proceedings	Poursuite de la procédure d'opposition	100	12,4%	78	9,5%

**Erledigte Inter-partes-Beschwerden  
nach einer materiellrechtlichen  
Prüfung**

**Inter partes cases settled after  
substantive legal review**

**Recours opposant deux parties  
tranchés à l'issue d'un examen au  
fond**

2016



**3.3 Verfahren vor der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten**
**3.3 Proceedings before the Disciplinary Board of Appeal**
**3.3 Procédures devant la chambre de recours statuant en matière disciplinaire**

Verfahren vor der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten <b>Proceedings before the Disciplinary Board</b> Procédures devant la chambre disciplinaire			2016	2015
<b>Eingänge</b>	<b>New cases</b>	<b>Recours reçus</b>	<b>25</b>	<b>9</b>
betreffend die europäische Eignungsprüfung	re European qualifying examination	concernant l'examen européen de qualification	25	9
betreffend das Ständesrecht der zugelassenen Vertreter	re professional representatives' code of conduct	concernant le droit professionnel des mandataires agréés	0	0
<b>Erledigungen</b>	<b>Cases settled</b>	<b>Affaires réglées</b>	<b>25</b>	<b>7</b>
betreffend die europäische Eignungsprüfung	re European qualifying examination	concernant l'examen européen de qualification	25	7
betreffend das Ständesrecht der zugelassenen Vertreter	re professional representatives' code of conduct	concernant le droit professionnel des mandataires agréés	0	0
<b>Anhängige Verfahren</b>	<b>Cases pending</b>	<b>Procédures en instance</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
betreffend die europäische Eignungsprüfung	re European qualifying examination	concernant l'examen européen de qualification	9	9
betreffend das Ständesrecht der zugelassenen Vertreter	re professional representatives' code of conduct	concernant le droit professionnel des mandataires agréés	0	0

**3.4 Verfahrensdauer**
**3.4 Length of proceedings**
**3.4 Durée des procédures**

Verfahrensdauer bei den technischen Beschwerden <b>Length of technical proceedings</b> Durée des procédures pour les recours techniques			2016	2015
Durchschnittliche Verfahrensdauer (in Monaten)	Average length (months)	Durée moyenne (par mois)	37	36
Ex parte	Ex parte	Ex parte	40	38
Inter partes	Inter partes	Inter partes	34	34

Eine Übersicht über die Verfahren, die am Ende des Berichtszeitraums (**31.12.2016**) seit mehr als 2 Jahren anhängig waren, also 2014 oder früher eingereicht worden sind, zeigt folgende Aufstellung:

The number of cases pending for over two years at the end of the year under review (**31.12.2016**) – i.e. filed in 2014 or earlier – is as follows:

Pour les procédures qui, à la fin des deux années considérées (**31 décembre 2016**), étaient en instance depuis plus de deux ans, c'est-à-dire qui avaient été engagées en 2014 ou plus tôt, les chiffres étaient les suivants :

Seit mehr als zwei Jahren anhängige Verfahren Number of cases pending for over two years Nombre des procédures en instance depuis plus de deux ans	2016	2015
2006		1
2007		0
2008	2	2
2009	6	14
2010	33	126
2011	245	679
2012	779	1 314
2013	1 226	1 650
2014	1 688	
Insgesamt Total Total	<b>3 979</b>	<b>3 786</b>

### 3.5 Verteilung nach Verfahrenssprache

### 3.5 Breakdown by language of the proceedings

### 3.5 Répartition selon la langue de la procédure

Verteilung nach Verfahrenssprache Breakdown by language of the proceedings Répartition selon la langue de la procédure	Insgesamt Total Total	Englisch English Anglais	Deutsch German Allemand	Französisch French Français
Im Jahr 2016 eingereichte technische Beschwerden Appeals filed before the technical boards in 2016 Recours techniques formés en 2016	2 748	71,7%	23,9%	4,4%
Mündliche Verhandlungen im Jahr 2016 Oral proceedings held in 2016 Procédures orales tenues en 2016	1 168	69,6%	25,0%	5,4%

#### 4. Kontakte zu nationalen Gerichten, Anmeldern und Vertretern

Die Beschwerdekammern empfangen mehrere hochrangige Besucher aus Mitglied- und Nichtmitgliedstaaten. Außerdem nahmen Vertreter der Beschwerdekammern als Fachreferenten an Seminaren und Konferenzen der Europäischen Patentakademie und anderer EPA-Abteilungen teil.

Im Juni 2016 nahmen sechs nationale Richter an einem Schulungsprogramm im EPA teil, in dessen Rahmen sie auch drei Wochen in den Beschwerdekammern verbrachten. Dieses Programm verbessert die Interaktion zwischen nationalen Richtern und Mitgliedern der Beschwerdekammern.

Im November 2016 fand in München das von der Akademie organisierte Seminar für Patentfachleute mit dem Titel "EPA-Beschwerdekammern und Schlüsselentscheidungen 2016" statt. Dort präsentierten Angehörige der Beschwerdekammern deren ständige Rechtsprechung, und es konnte aus der Nutzerperspektive Stellung genommen werden. Das Seminar war mit rund 280 Teilnehmern ausgebucht.

#### 5. Personalstand und Geschäftsverteilung

Der Personalstand an Vorsitzenden und Mitgliedern der Beschwerdekammern erreichte am 1. Januar 2017 die Zahl von 149 (01.01.2016: 142). 96 technisch vorgebildete (01.01.2016: 97) und 27 rechtskundige Mitglieder (01.01.2016: 23) verteilten sich auf 28 Technische Beschwerdekammern und 1 Juristische Beschwerdekammer.

Die Besetzung der Beschwerdekammern wird im Amtsblatt des EPA veröffentlicht (Zusatzpublikation 1, R. 12 (4) EPÜ). Änderungen des Geschäftsverteilungsplans werden auf der Website des Amtes veröffentlicht.

Am 1. Januar 2017 betrug der Gesamtpersonalstand 204 Mitarbeiter (01.01.2016: 198).

#### 4. Contacts with national courts, applicants and representatives

The boards of appeal received a number of high-level visitors from contracting and non-contracting states. Representatives of the boards of appeal also participated as expert speakers in seminars and conferences organised by the European Patent Academy and other EPO departments.

In June 2016 six national judges participated in a training programme at the EPO, which included a three-week internship with a board of appeal. This programme strengthens interaction between national judges and members of the boards of appeal.

In November 2016 the Academy's seminar for patent law practitioners entitled "EPO boards of appeal and key decisions 2016" was held in Munich. The case law of the boards was presented by staff of the boards of appeal and also commented on from the users' perspective. The event was booked to capacity, with about 280 practitioners attending.

#### 5. Number of staff and distribution of responsibilities

On 1 January 2017, there were 149 chairmen and members of the boards of appeal (01.01.2016: 142). The 96 technically qualified (01.01.2016: 97) and 27 legally qualified members (01.01.2016: 23) were divided amongst 28 technical and one legal board.

The composition of each board is published in the EPO Official Journal (supplementary publication 1; R. 12(4) EPC). Amendments to the business distribution scheme are published on the EPO's website.

The total number staff was 204 on 1 January 2017 (198 on 1 January 2016).

#### 4. Contacts avec les juridictions nationales, les demandeurs et les mandataires agréés

Les chambres de recours ont reçu la visite d'un certain nombre de délégations de haut rang des États contractants et non contractants. Des représentants des chambres de recours sont également intervenus en qualité d'experts lors de séminaires et de conférences organisés par l'Académie européenne des brevets et d'autres services de l'OEB.

En juin 2016, six juges nationaux ont participé à un programme de formation à l'OEB, qui comprenait un stage de trois semaines au sein d'une chambre de recours. Ce programme renforce l'interaction entre les juges nationaux et les membres des chambres de recours.

En novembre 2016 s'est déroulé à Munich le séminaire de l'Académie à l'intention des praticiens du droit des brevets, intitulé "Chambres de recours de l'OEB et décisions fondamentales 2016". La jurisprudence des chambres de recours a été présentée par des membres des Chambres de recours et a été commentée du point de vue des utilisateurs. Le séminaire a affiché complet, avec quelque 280 participants.

#### 5. Effectifs et répartition des affaires

Au 1<sup>er</sup> janvier 2017, les effectifs des chambres de recours (présidents et membres) ont atteint le nombre de 149 (142 au 01.01.2016). L'on dénombre 96 membres techniciens (97 au 01.01.2016) et 27 membres juristes (23 au 01.01.2016) répartis entre 28 chambres techniques et une chambre juridique.

La composition des chambres de recours est publiée au Journal officiel de l'OEB (publication supplémentaire 1 ; règle 12(4) CBE). Les modifications apportées au plan de répartition des affaires seront publiées sur le site Internet de l'OEB.

Au 1<sup>er</sup> janvier 2017, les effectifs totaux s'élevaient à 204 personnes (198 au 01.01.2016).

Personalstand Number of staff Effectifs	01.01.17	01.01.16
Vizepräsident Vice-President Vice-Président	0	1
Vorsitzende der Beschwerdekammern Chairmen of the boards of appeal Présidents des chambres de recours	26	22
Technisch vorgebildete Mitglieder Technically qualified members Membres techniciens	96	97
Rechtskundige Mitglieder Legally qualified members Membres juristes	27	23
Assistenten Assistants Assistants	0	0
Unterstützungspersonal Support staff Personnel de soutien	55	55
Gesamtpersonalstand Total number of staff Effectifs totaux	204	198

#### 6. Information über die neueste Rechtsprechung der Beschwerdekammern

Die Bemühungen der Beschwerdekammern, Informationstools für die Bereitstellung von Informationen über die Rechtsprechung der Beschwerdekammern für die interessierte Öffentlichkeit zu entwickeln, werden fortgesetzt. So sind alle seit 1979 ergangenen Entscheidungen auf der Website des Amtes im Internet kostenlos zugänglich ([www.epo.org](http://www.epo.org)). Außerdem wurden erweiterte Recherchenfunktionen zur Verfügung gestellt, sodass es nun möglich ist, nach den neuesten verfügbaren Entscheidungen zu suchen oder die Suche auf eine bestimmte Kammer zu beschränken.

Die "Mitteilungen der Beschwerdekammern", eine Sammlung, die neben den Verfahrensordnungen der Beschwerdekammern bedeutende, das Beschwerdeverfahren betreffende Texte umfasst, wurde als Zusatzpublikation 1, ABI. EPA 2017 veröffentlicht.

Die 8. Auflage der Publikation "Rechtsprechung der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts" ist im August 2016 erschienen. Diese Publikation ist bei der EPA-Dienststelle in Wien erhältlich.

Alle Publikationen der Beschwerdekammern sind auf der Website des Amtsblatts im Internet kostenlos zugänglich ([www.epo.org/official-journal\\_de](http://www.epo.org/official-journal_de)).

#### 6. Information on recent board of appeal case law

The boards of appeal's efforts to develop information tools to provide information on board of appeal case law to the public are continuing. All the decisions handed down since 1979 are available free of charge on the EPO's website ([www.epo.org](http://www.epo.org)). There are extended search functions such as the possibility of looking up the most recently available decisions or limiting the search to a specific board.

"Information from the Boards of Appeal", a collection comprising the rules of procedure of the boards of appeal and other texts of importance for appeal proceedings, was published as supplementary publication 1, OJ EPO 2017.

The 8th edition of "Case Law of the Boards of Appeal of the European Patent Office" was published in August 2016. This publication is available from the EPO sub-office in Vienna.

All publications of the boards of appeal are available free of charge on the Official Journal website ([www.epo.org/official-journal](http://www.epo.org/official-journal)).

#### 6. Informations relatives à la jurisprudence récente des chambres de recours

Les chambres de recours poursuivent leurs efforts visant à développer des outils destinés à informer le public sur la jurisprudence des chambres de recours. Toutes les décisions rendues par les chambres de recours depuis 1979 peuvent être consultées gratuitement sur le site Internet de l'OEB ([www.epo.org](http://www.epo.org)). Les fonctionnalités de recherche sont plus étendues et il est possible notamment de rechercher les décisions les plus récentes parmi celles qui sont disponibles ou de limiter la recherche à une chambre spécifique.

Le recueil intitulé "Communications des chambres de recours", qui contient les règlements de procédure des chambres de recours ainsi que des textes importants relatifs à la procédure de recours, a été publié comme publication supplémentaire 1, JO OEB 2017.

La 8<sup>e</sup> édition de la "Jurisprudence des chambres de recours de l'Office européen des brevets" est parue en août 2016. Cette publication est disponible auprès de l'agence de l'OEB à Vienne.

Toutes les publications des chambres de recours peuvent être consultées gratuitement sur le site Internet du Journal Officiel ([www.epo.org/official-journal\\_fr](http://www.epo.org/official-journal_fr)).